

Porównanie tłumaczeń Psalmów 89:46

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Skróciłeś dni jego młodości, Okryłeś go wstydem. Sela.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Skróciłeś dni jego młodości, Okryłeś go wstydem. Sela.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Jak długo, PANIE? Czy wiecznie będziesz się ukrywał? Czy twoja zapalczliwość będzie płonąć jak ogień?
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ukróciłeś dni młodości jego, a przyodziałeś go hańbą. Sela.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ukróciłeś dni czasu jego, oblałeś go wstydem.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Skróciłeś dni jego młodości, okryłeś go niesławą. Sela.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Skróciłeś dni młodości jego, Okryłeś go hańbą. Sela.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Skróciłeś dni jego młodości, okryłeś go hańbą.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Skróciłeś czas jego młodości, ściągnąłeś na niego hańbę!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ukróciłeś dni jego młodości i okryłeś go hańbą.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Skróciłeś dni jego młodości oraz okryłeś go hańbą. Sela.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Jak długo, JAHWE, będziesz się ukrywał? Czy zawsze? Czy twa złość wciąż będzie płonąć jak ogień?